

UN MONDE DE diversités



TABLE DES MATIÈRES

Mission et valeurs4	
Conseil d'administration et conseil des gouverneurs 5	
Soirée bénéfice annuelle6	
Prix de la diversité Paul-Gérin-Lajoie 7	
Écoles visitées 2018-2019 8	
Ateliers Caravane	
Projets Empreintes	
États financiers	
Nos partenaires financiers	



L'ÉQUIPE D'ENSEMBLE: Joannie Veilleux, Sarah Duplain-Dionne, Carolane Raffa, Miguel Simao-Andrade, Rebecca Gasarabwe, Marie José Fiset, Jean-Philippe Audet, Pierre- Alexandre Bigras, Gabrielle Tanguay, Maureen Adegbidi, Florence Poirier-Duhamel, Grace Shakan, Kasha Paprocki

ÉQUIPE 2018-2019

ÉQUIPE ADMINISTRATIVE

Directrice générale : Marie José Fiset Coordonnateur des programmes : Pierre-Alexandre Bigras

Coordonnatrice des projets Empreintes :

Joannie Veilleux

Adjointe-administrative: Rebecca Gasarabwe

ÉQUIPE D'ANIMATION

Jean-Philippe Audet, Miguel Simao Andrade, Maureen Adegbidi, Carolane Raffa, Nicole Vial, Florence Poirier-Duhamel, Sarah Duplain-Dionne, Gabrielle Tanguay, Kasha Paprocki

ÉQUIPE DE CHARGÉS DE PROJETS EMPREINTES

Audrey Hachey (Escale), Grace Skahan



MOT DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



Sébastien Barangé **Président du conseil**



Marie José Fiset **Directrice générale**



Cette année encore, notre équipe d'animateurs chevronnés et dynamiques s'est dépassée pour offrir aux élèves des écoles participant à nos ateliers tout le soutien nécessaire pour créer un environnement de diversité, sans discrimination ni intimidation. Au total, nous avons rencontré, à l'occasion de 1100 ateliers de sensibilisation et d'information, plus de 25 000 jeunes provenant de près de 200 écoles.

Merci à nos partenaires et donateurs. Merci à nos bénévoles, à notre équipe, aux administrateurs et aux membres du conseil des gouverneurs. Merci aux écoles avec qui nous collaborons chaque année. Et merci aux élèves qui font preuve d'une ouverture dont les plus grands devraient s'inspirer. Grâce à vous tous, nous bâtissons ce monde d'ouverture et d'inclusion.

Par ailleurs, l'équipe d'Ensemble a changé d'adresse en mars 2019. Ce déménagement a permis d'emménager dans un espace plus grand pour accueillir une équipe en croissance, en plus de moderniser nos installations et équipements.

PARTICIPATION À LA CONSULTATION « UN QUÉBEC À TON IMAGE »

Leader en matière d'éducation à la diversité et à l'inclusion, Ensemble est régulièrement consulté et participe à de nombreuses réflexions stratégiques au niveau municipal, provincial et fédéral.

Au cours de la dernière année, nous avons pu nourrir le débat en participant, à l'invitation du Secrétariat de la jeunesse, à la grande consultation pour le prochain Plan pour la jeunesse – « Un Québec à ton image, un Québec dont tu es fier! », organisée par le Secrétariat à la jeunesse, qui s'est tenue à l'automne 2019.

DEVOIR DE MÉMOIRE

Pour la 10e édition du Prix de la Diversité Paul-Gérin-Lajoie, nous avons souligné le parcours de trois personnes qui ont fait de leur vie un combat pour la mémoire. Leur engagement nous rappelle l'importance de ne jamais oublier l'histoire de la dépossession des terres et de la culture des peuples autochtones; de la traite négrière, l'esclavage et la ségrégation raciale; et de l'Holocauste. C'est donc dans un devoir de mémoire et de vigilance que ce prix a été remis.

À l'aube de nos 25 ans d'existence, nous sommes plus convaincus que jamais de l'importance de notre mission sur le terrain : choisir l'éducation pour éradiquer la discrimination, l'intimidation et la violence.

Pour le respect de la diversité.



MISSION ET VALEURS

MISSION

Agir avec les jeunes pour bâtir une société plus inclusive.

VALEURS

S'inspirant de la philosophie des droits de la personne, notre organisme défend les valeurs universelles et inaliénables de **liberté**, d'**égalité** et de **justice**.

NOTRE APPROCHE

Notre travail d'éducation et de sensibilisation favorise une prise de conscience de la part des jeunes quant à leur responsabilité face aux différentes formes d'intolérance dans leur milieu (racisme, sexisme, homophobie, intimidation, etc.).

Valorisant la réflexion critique et l'engagement étudiant, nos **Caravanes** et nos projets **Empreintes** invitent les jeunes à s'interroger sur les enjeux éthiques du « vivre-ensemble », à trouver des solutions et à mettre en place des actions qui favorisent le respect de la diversité.

NOTRE CLIENTÈLE

Chaque année, nous rejoignons plus de 25 000 jeunes de 9 à 18 ans dans les écoles primaires et secondaires, francophones et anglophones du secteur public et pri vé, partout au Québec et ailleurs au Canada.



ENSEMBLE, UN **LEADER** EN PRÉVENTION DE L'INTOLÉRANCE AU QUÉBEC.

95 % DES JEUNES AFFIRMENT QUE LORS DE NOS ATELIERS ILS ONT ACQUIS DES CONNAISSANCES SUR LES NOTIONS DE PRÉJUGÉS, DE DISCRIMINATION ET DES DROITS HUMAINS.

NOS CHAMPS D'INTERVENTION

VIOLENCE ET INTIMIDATION
 DIVERSITÉ CULTURELLE ET RACISME
 DIVERSITÉ SEXUELLE ET HOMOPHOBIE
 GENRE, SEXISME ET HARCÈLEMENT SEXUEL

NOS ATELIERS **CARAVANES** ET PROJETS **EMPREINTES** PERMETTENT AUX ÉLÈVES DE 9 À 18 ANS DE MIEUX COMPRENDRE LES DYNAMIQUES DE L'INTOLÉRANCE, DE LA DISCRIMINATION ET L'IMPACT QUE CELA ENGENDRE CHEZ CEUX QUI EN SONT VICTIMES. NOTRE PASSAGE DANS LES ÉCOLES PERMET D'OUVRIR LE DIALOGUE, DE SENSIBILISER ET DE CHANGER DES COMPORTEMENTS POUR UN MONDE OÙ LA DIVERSITÉ EST VALORISÉE.

CONSEIL D'ADMINISTRATION ET CONSEIL DES GOUVERNEURS

MEMBRES DU C.A. 2018-2019

Sébastien Barangé (Président)

Vice-président, communications et affaires publiques, CGI

Marie-Christine Blain (Trésorière)

Vice-présidente, Affaires juridiques et Conformité, DuProprio

Honorable Marc Gold

Sénateur, Sénat du Canada

Jean-François Gaudreault-DesBiens

Doyen de la Faculté de droit / Titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur les identités juridiques et culturelles nord-américaines et comparées, Université de Montréal

Brenda Gewurz

Vice-présidente de la mise en marché, Proment Corporation

Patrick Grosjean

Associé-directeur, PSB Boisjoli

Francine Laurin

Vice-présidente de district pour la Région du Québec, Banque TD

Amina Gerba

Fondatrice, Afrique Expansion

Glenn Hoa

Dentiste généraliste, Clinique dentaire Hoa

François Morin

Président, Morin Relations publiques

Julien Nepveu-Villeneuve

Conseiller principal, Tact Intelligence-conseil

Rodrigue Lussier

Vice-président, Gestionnaire de portefeuille privé, Fiera Capital

CONSEIL DES GOUVERNEURS 2018-2019

Johanne Berry

Présidente, Les Services de Placement Télé-Ressources Co-Présidente, Berry Guilbault et Associés

Françoise Bertrand

Personnalité du monde des affaires

Lucien Bouchard

Associé principal, Davies Ward Phillips & Vineberg LLP

François Côté

Ex-Vice-président exécutif, TELUS et Président de TELUS Entreprises de risque

Ghislain Dufour

Ex-Président, Conseil du patronat du Québec

Luc Jobin

Ex-Vice-président exécutif et Chef de la direction financière, CN

John LeBoutillier

Ex-Président du conseil, Industrielle Alliance, Assurance et services financiers

Elliot Lifson

Vice-président du conseil, Vêtements Peerless Clothing Inc.

Feu Jacques Ménard

Président émérite, BMO Groupe financier, Québec

John Parisella

Conseiller spécial, Stratégie et rayonnement, Le Cabinet de relations publiques NATIONAL

Louise Roy

Chancelière, Université de Montréal

Michael L. Turcotte

Ex-Vice-président du conseil d'administration, IRCM



IN MEMORIAM - Jacques Ménard

ENSEMBLE pour le respect de la diversité tient à souligner la grande contribution de M. Jacques Ménard qui est l'un des membres fondateurs de la Fondation de la Tolérance, 1^{er} nom qu'a porté notre organisme. Nous saluons le leadership et la vision rassembleuse d'un grand homme qui a contribué à bâtir une société plus juste et ouverte sur le monde. À l'aube de nos 25 ans, nous poursuivons son œuvre en sensibilisant année après année près de 25 000 jeunes sur la diversité de tout genre. Merci M. Ménard et bon voyage.

SOIRÉE-BÉNÉFICE ANNUELLE

L'événement a connu un grand succès en dépassant l'objectif financier qui était de 150 000 \$. Encore une fois, c'est avec plaisir que nous avons tenu notre soirée bénéfice annuelle au Musée des Beaux-Arts de Montréal, le 2 mai 2019, à l'invitation de Nathalie Bondil, directrice générale et conservatrice en chef. Merci encore!

Nos invités ont eu la chance d'entendre les récipiendaires du prix Diversité Paul-Gérin-Lajoie; trois humains inspirants qui, au cours de leur parcours de vie, ont fait montre d'une résilience sans borne et d'un courage incroyable.

Les participants ont pu vivre une soirée sans pareille dans l'un des plus beaux lieux de Montréal avec, au programme, une visite de l'exposition *Thierry Muggler : Couturissime*.

Il était beau de se voir réunis tous ensemble, pour le respect de la diversité.

280BILLETS VENDUS

190 000 \$ AMASSÉS

20 COMMANDITAIRES

LE PRIX DE LA DIVERSITÉ PAUL-GÉRIN-LAJOIE (PGL)

Pour marquer de façon significative le 10° anniversaire du Prix de la diversité PGL, nous avons décidé de souligner l'engagement de celles et ceux qui ont fait de leur vie un combat pour la mémoire.

Chacun à leur façon, ils ont rappelé l'importance de comprendre le monde qui nous entoure, de dialoguer et de s'intéresser à l'autre. Et surtout, ne jamais oublier l'histoire tragique de ceux qui ont soufferts de l'intolérance et de la xénophobie.

Nous plaçons donc ce prix dans l'esprit du devoir de mémoire et de vigilance.

LES RÉCIPIENDAIRES:

- L'honorable Juanita Westmoreland-Traoré
 Première Afro-Canadienne nommée juge au Québec
- 2 Alanis Obomsawin
 Réalisatrice autochtone de réputation mondiale
- 3 Léon Celemencki Survivant de l'Holocauste

LE PRIX DE LA DIVERSITÉ PAUL-GÉRIN-LAJOIE

Créé en 2009, ce prix récompense la contribution exceptionnelle d'une personnalité dans la promotion des valeurs humanistes, des droits de la personne, de la tolérance, de la lutte contre la discrimination et du rapprochement interculturel.

Ce prix porte le nom de Paul Gérin-Lajoie puisque cet ancien ministre de l'Éducation du Québec est un acteur clé de plusieurs des transformations importantes qui façonnent encore à ce jour la société québécoise. Pour ENSEMBLE, l'éducation est au cœur de sa mission pour cultiver la tolérance et l'ouverture aux autres.











ENSEMBLE TIENT À REMERCIER LE COMITÉ D'HONNEUR, LES COMMANDITAIRES, LES DONATEURS, ET LES PARTICIPANTS DE CETTE SOIRÉE

COMMANDITAIRE PRINCIPAL

Fiera Capital

DIAMANT

Financière Banque Nationale Fasken Dym Family Foundation

ÉMERAUDE

BMO Marchés Capitaux

OR

Groupe CGI Inc La Coop Fédérée Price Waterhouse Cooper LLP Aéroports de Montréal

ARGENT

Pomerleau
Raymond James
Banque Scotia
PSB Boisjoli
Proment Corporation
Groupe Sélection
Brian Bronfman Family Foundation

BRONZE

Mercer Valeurs mobilières Banque Laurentienne DuProprio Inc. Dentons Canada

COMMANDITE ENCAN

Québecor

COMMANDITE VALET

Gravel Groupe

DON (2 000 \$ ET PLUS)

The Morris & Rosalind Goodman Family Foundation Stephen and Lillian Vineberg Family Foundation BMO Marchés Capitaux GMP Securities L.P. CIBC Collège Charles-LeMoyne



REMERCIEMENT SPÉCIAL À LA GALERIE SIMON BLAIS POUR LES DONS À L'ENCAN.

PRÉSIDENCE D'HONNEUR

Jean-Philippe Lemay

Président et Chef de l'exploitation, Canada Corporation Fiera Capital

COMITÉ D'HONNEUR

Sébastien Barangé, CGI
M° Marie-Christine Blain, DuProprio
M° François Brais, Fasken
Ben-Marc Diendéré, La Coop fédérée
Martin Dufresne, Corporation Fiera Capital
M° Marc-André Fabien, Fasken
Amina Gerba, Afrique Expansion
Brenda Gewurz, Corporation Proment
Patrick Grosjean, PSB Boisjoli
Alain Lamarre, Banque Nationale
Gilles Lavoie, Mercer Canada
Élyse Léger, Corporation Fiera Capital
Miù Léger-Ceccon, Vasco Design International
Rodrigue Lussier, Corporation Fiera Capital
François Morin, Morin Relations Publiques



MERCI À NOS PARTENAIRES ET BAILLEURS DE FONDS



Justice Québec 🕯 🕏 Secrétariat à la jeunesse

Québec 🕯 🚱

PROJETS EMPREINTES

Bureau d'intégration des nouveaux arrivants Montréal #













NOMBRE D'ÉCOLES VISITÉES EN 2018-2019 PAR ACTIVITÉ DANS CHAQUE RÉGION DU QUÉBEC ET DU CANADA





CARAVANES - ATELIERS INTERACTIFS

NOUS AVONS SENSIBILISÉ **26 551 JEUNES**

NOUS AVONS ANIMÉ 1110 ATELIERS

NOUS AVONS VISITÉ 182 ÉCOLES



COMMENTAIRES DES PARTICIPANTS

Je comprends mieux d'où viennent plusieurs stéréotypes et qu'ils ne sont souvent pas vrai.

Élève

Caravane sur la mixité culturelle et le vivre ensemble - (12-14 ans) Collège Sainte-Anne

C'était vraiment intéressant et très enrichissant. L'activité aidait vraiment à prendre conscience que la diversité a créé la société québécoise telle qu'on la connaît aujourd'hui.

Élève

Caravane sur la mixité culturelle et le vivre ensemble - (12-14 ans) École secondaire des pionniers C'était bien intéressant et ça m'a fait réaliser que le racisme, le sexisme et l'homophobie sont plus présents dans la société que je le croyais.

Élève

Caravane diversité sexuelle et Homophobie- (15-17 ans) Collège de Montréal

La différence est normale.

Élève

Caravane Identité, diversité et inclusion - (9-11 ans) Commission scolaire Baie James Je trouve que l'atelier m'a beaucoup renseigné sur le groupe LGBT et m'aide de jour en jour à m'afficher.

Élève

Caravane diversité sexuelle et Homophobie- (15-17 ans) École secondaire Saint-Jérôme

L'atelier nous apprend beaucoup de choses de la vie en général et nous fait réfléchir aux situations qui arrivent autour de nous et à faire plus attention à ce qu'on dit, que ça peut affecter certaines personnes même quand on ne s'en rend pas compte.

Élève

Caravane sur la diversité et la discrimination- (12-14 ans) École Antoine labelle



NOTRE ACTION SUR LE TERRAIN - CARAVANE

CARAVANE PRIMAIRE

Caravane « Vivre-ensemble et lutte à l'intimidation » Un programme complet de lutte à l'intimidation et de promotion du vivre-ensemble, la Caravane pour le primaire vise à diagnostiquer, prévenir et contrer l'intimidation en milieu scolaire. Le programme comprend trois ateliers : Je m'affirme; Je suis empathique; L'intimidation, j'en parle.

POUR LES 9 À 11 ANS (4° À 6° ANNÉE)
52 ÉCOLES
267 ATELIERS
3 029 ÉLÈVES





CARAVANE SECONDAIRE

Chaque année plus de **25 000 élèves** participent aux ateliers des Caravanes thématiques organisés et animés par Ensemble. Ces activités interactives de sensibilisation permettent de briser les préjugés, d'engager le dialogue, de se mettre dans la peau de l'autre. Au final, les élèves seront plus conscients des comportements qui sont nocifs au vivre-ensemble. Empathie, tolérance et respect font désormais parti du coffre à outils de ces jeunes de 12 à 17 ans.

CARAVANE VIOLENCE ET INTIMIDATION EN MILIEU SCOLAIRE POUR LES 12 À 14 ANS (SECONDAIRE 1 ET 2)

36 ÉCOLES 134 ATELIERS 3 388 ÉLÈVES

CARAVANE **DIVERSITÉ CULTURELLE ET RACISME**

POUR LES 12 À 14 ANS (SECONDAIRE 1 ET 2)

7 ÉCOLES 50 ATELIERS 1668 ÉLÈVES

CARAVANE DE LA **TOLÉRANCE : DIVERSITÉ, ÉGALITÉ ET DISCRIMINATION** POUR LES 15 À 17 ANS (SECONDAIRE 3, 4 ET 5)

> 45 ÉCOLES 267 ATELIERS 7 053 ÉLÈVES

CARAVANE **DIVERSITÉ SEXUELLE ET HOMOPHOBIE** POUR LES 15 À 17 ANS
(SECONDAIRE 3, 4 ET 5)

16 ÉCOLES 105 ATELIERS 2 767 ÉLÈVES

CARAVANE **GENRE, SEXISME ET HARCÈLEMENT SEXUEL** POUR LES 15 À 17 ANS
(SECONDAIRE 3, 4 ET 5)

13 ÉCOLES 93 ATELIERS, 2 474 ÉLÈVES



NOTRE ACTION SUR LE TERRAIN - LES PROJETS EMPREINTES

Programme d'accompagnement de comités d'élèves du secondaire visant à agir concrètement pour promouvoir le respect de la diversité, favoriser le « mieux vivre ensemble » et accroître le pouvoir des jeunes dans la création d'une école plus **ouverte**, **sécuritaire** et **inclusive**.

Guidés par un chargé de projet d'ENSEMBLE, les jeunes des comités Empreintes agissent toute l'année comme levier en mettant sur pieds des activités de sensibilisation et de mobilisation pour une transformation positive de leur milieu scolaire.

NOUS AVONS...
FORMÉ 13 COMITÉS
MOBILISÉ 130 JEUNES DANS LES COMITÉS
SOUTENU 42 ACTIONS DANS LES ÉCOLES
SUSCITÉ 7 784 PARTICIPATIONS
D'ÉLÈVES À NOS ACTIONS





CAMP DE FORMATION - 18-20 JANVIER 2019

Nos camps de formation permettent aux élèves y participant d'approfondir leurs connaissances, d'aiguiser leur esprit critique et de repousser leurs limites au travers une foule d'activités ludiques et créatives. Les sujets du racisme, le harcèlement sexuel et le consentement, l'intimidation, entre autres, y sont abordés sans détour.

Au terme de cette fin de semaine d'activités, d'ateliers de sensibilisation et d'idéation, les jeunes repartent avec un coffre à outils bien garni qui leur permet de créer des projets et des activités d'intérêt pour attirer et sensibiliser leurs pairs dans leur école.

148 PARTICIPANTS
4 COMITÉS EMPREINTES
5 COMITÉS INVITÉS

GRANDS RASSEMBLEMENTS - 29 MARS 2019

Cet événement d'envergure a pour objectif de réunir tous les élèves ayant participé aux projets Empreintes afin de faire le bilan des activités réalisées en cours d'année. C'est un moment clé pour faire un retour sur les bons coups et les choses à améliorer, de partager son expérience et d'apprendre de celle des autres. Cette journée spéciale donne aussi lieu à des retrouvailles alors que plusieurs tissent déjà des liens avec des jeunes d'autres écoles lors du Camp de formation. Une journée de fierté et d'émotions sous le sceau de la tolérance, de l'ouverture à l'autre et du respect.

ÉVÉNEMENT À MONTRÉAL
62 PARTICIPANTS
56 ÉLÈVES



EMPREINTES CITOYENNES

Le projet Empreintes citoyennes a pour but d'élargir la communauté des projets Empreintes à travers le Canada. Fort de la réussite de ce projet mobilisateur chez les élèves, cette initiative nous permet de proposer à davantage d'écoles d'intégrer notre programme d'accompagnement et de mobilisation jeunesse au travers des collaborations bienveillantes.







ÉTATS FINANCIERS

Ces données sont tirées des états financiers d'ENSEMBLE *pour le respect de la diversit*é pour l'exercice financier 2018-2019 terminé le 30 juin 2019. Ils ont été vérifiés par Tremblay Guertin CPA Inc., Société de comptables professionnels agréés. Veuillez contacter ENSEMBLE si vous souhaitez obtenir une copie des états financiers complets.

RÉSULTATS

Exercice terminé le 30 juin 2018

PRODUITS	2019	2018
Dons corporatifs	222 785 \$	120 415 \$
Apports des écoles	188 765	157 992
Événements bénéfices	99 294	170 039
Subvention - Centraide	55 807	95 000
Subvention - Service Jeunesse Canada	37 227	-
Subvention - Ville de Montréal	27 066	25 000
Subvention - Ministère de la Justice	25 000	30 000
Subvention - Secrétariat Jeunesse	20 000	20 000
Autres apports et dons	13 883	8 081
Subvention - Patrimoine Canada	13 335	196 328
Subvention - Ministère des relations canadiennes	12 000	13 600
Autres produits	1800	2286
Revenus d'intérêts	1325	866
Subvention - Condition féminine du Canada	-	37 198
Subvention - Ministère de l'immigration, de la diversité et de l'inclusion	-	30 000
	718 287 \$	906 805 \$

Excédent des produits sur les charges	13 099 \$	4 454 \$
	705 188 \$	902 351 \$
Taxes et assurances	(932)	9 464
Divers projets ponctuels	-	1975
Amortissement des immobilisations corporelles	2 607	1587
Télécommunications	2790	1976
Frais bancaires	4760	4 6 5 6
Frais informatiques	17 860	11 640
Frais de bureau	18 324	19 709
Honoraires professionnels	25 710	17 893
Loyer	34 196	31 333
Soirée de remise de prix et cocktail bénéfice	35 590	51 475
Salaires et charges sociales	118 597	168 772
Activités - Caravanes	445 678	581 871
CHARGES	2019	2018

MERCI À NOS PARTENAIRES FINANCIERS 2018-2019

50 000 \$ ET PLUS



5000 \$ - 25 000 \$

An-Lap Vo-Dignard Foundation
Banque TD
Dym Family Foundation
Hydro-Québec
Brian Bronfman Family Foundation
Stephen and Lilian Vineberg Family Foundation
Zeller Family Foundation
Freemark App Brands
Telus
CN
Hydro Québec
GNP Securities LP
CIBC

1000 \$ - 4999 \$

BMO Marché Capitaux Collège Charles-Lemoyne François Brais Marc-André Fabien Morris & R. Goodman Maxwell Cummings Family Foundation Clyde and Co

SUBVENTIONS

Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion Ville de Montréal - Entente avec le MIDI Ville de Montréal - Entente avec le Binam Ministère de la Justice du Québec, Bureau de lutte à l'homophobie Secrétariat à la jeunesse du Québec Fonds Inclusion Service jeunesse Canada SQRC



COMMENT SOUTENIR NOTRE MISSION?

Vous partagez nos valeurs et notre mission vous tient à cœur? Voici comment soutenir notre mission :

POUR FAIRE UN DON EN LIGNE
WWW.ENSEMBLE-RD.COM/FAIRE-UN-DON

NUMÉRO DE CHARITÉ BN 892419946 RR 0001

MERCI À TOUS NOS DONATEURS!



SUIVEZ-NOUS!







BÂTISSONS ENSEMBLE UNE SOCIÉTÉ

égalitaire, tolérante et inclusive POUR TOUS!

ENSEMBLE pour le respect de la diversité 2120, rue Sherbrooke E., bureau 402 Montréal (Québec) H2K 1C3

514-842-4848 info@ensemble-rd.com

